

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2024



令和6年度 国際事業の活動記録

横浜市国際局

CITY OF YOKOHAMA INTERNATIONAL AFFAIRS BUREAU

はじめに

国際局では、市民、企業や関係機関の皆様とともに、「選ばれる国際都市・横浜」の実現に向けて様々な国際事業に取り組んでいます。

このような取組の内容を、市民の皆様をはじめ関係者の皆様に分かりやすくお伝えするため、「国際事業の活動記録」を作成しました。

本活動記録は、令和6年度 Yokohama International Digest をとりまとめたものです。

この活動記録が、横浜市の国際事業を知っていただくきっかけとなれば幸いです。

横浜市国際局

4月30日発行 April 30 Edition

1

- ▶ 山中横浜市長が都市間連携・協力関係のさらなる強化を図るため上海市を訪問
Mayor Yamanaka visits Shanghai to further strengthen intercity relations, cooperation

5月15日発行 May 15 Edition

2

- ▶ 山中市長がイタリア・ローマで国際機関である FAO、IFAD、WFP を訪問
Mayor Yamanaka visits international organizations FAO, IFAD, WFP in Rome, Italy
- ▶ WFP ウォーク・ザ・ワールド 2024
Walk the World 2024
- ▶ 山中市長がローマ教皇庁主催の気候変動をテーマとした国際会議に出席
Mayor Yamanaka attends international summit on climate change at Vatican

5月30日発行 May 30 Edition

4

- ▶ 「日本・EU 都市気候行動ワークショップ」を開催
EU-Japan Subnational Climate Action Workshop held
- ▶ 「アフリカデー・レセプション 2024」に山中市長が出席
Mayor Yamanaka attends Africa Day Reception

6月30日発行 June 30 Edition

5

- ▶ 世界難民の日に横浜市庁舎をブルーライトアップ
City Hall lights up blue for World Refugee Day
- ▶ 山中市長がタイ・バンコクを訪問し、知事と面会
Mayor Yamanaka meets with Bangkok Governor in Thailand
- ▶ 山中市長がタイ・バンコクを訪問し、アジアの都市の脱炭素化に向けた連携を強化
Mayor Yamanaka visits Bangkok, Thailand to strengthen ties toward decarbonization of Asian cities

7月15日発行 July 15 Edition

7

- ▶ 横浜市と国連開発計画 (UNDP) が世界初の連携で、オデーサ市の保育園の復旧を支援
Yokohama and UNDP support reconstruction of Odesa City nursery
- ▶ 市役所で「横浜市国際平和パネル展 #難民とともに」を開催
International Peace exhibit at Yokohama City Hall

7月30日発行 July 30 Edition

8

- ▶ パリ市で開催された脱炭素・気候変動をテーマとした国際会議に出席
International conference on decarbonization and climate change in Paris

8月15日発行 August 15 Edition

9

- ▶ JICA 海外協力隊の新規派遣者の皆様が副市長と面会
New JICA volunteers meet with Deputy Mayor before departing for their assignments
- ▶ 原爆の日に、平和を願う
Praying for peace on anniversary of atomic bombing
- ▶ 横浜市 TICAD9 特設ウェブサイトを開設
New website launched for TICAD9 in Yokohama
- ▶ APEC エネルギー大臣会合で横浜市の脱炭素の取組を発信
Yokohama decarbonization initiatives shared at APEC workshop

- ▶ 国際平和講演会を開催
International peace held event at City Hall
- ▶ TICAD9 に向けて山中市長がアフリカ各国閣僚ヘシティセールスを実施
Mayor Yamanaka promoted Yokohama to African ministers

- ▶ 「在京アフリカ外交団」の定例会に山中市長が挨拶
Mayor Yamanaka addresses the African Diplomatic Corps
- ▶ 9月21日は国際平和デー
September 21: the International Day of Peace

- ▶ OECD 開発センター等が主催する「アフリカ開発」に関するセミナーで山中市長がご挨拶
Mayor Yamanaka speaks at African development seminar
- ▶ 「音で紡ぐ横浜とリヨン〜祝!! 姉妹都市提携 65 周年〜」を開催
65th anniversary event "Weaving Sounds" celebrating Yokohama-Lyon sister city partnership

- ▶ よこはま子どもピースメッセンジャーがNYの国連本部等を訪問
Yokohama Children Peace Messengers visit NY to discuss world peace with top UN officials
- ▶ 世界銀行東京開発ラーニングセンター (TDLC) 創立 20 周年記念シンポジウムが開催
20th Anniversary Symposium of the World Bank Tokyo Development Learning Center
- ▶ 第 13 回アジア・スマートシティ会議開催
13th Asia Smart City Conference held in Yokohama

- ▶ アゼルバイジャン共和国で開催された第 29 回国連気候変動枠組条約締約国会議 (COP29) におけるジャパン・パビリオンセミナーに登壇
Yokohama at UN Climate Change Conference in Azerbaijan
- ▶ 横浜市と駐日オランダ大使館の共催で、サーキュラーエコノミーに関するワークショップを開催
Workshop co-hosted by City of Yokohama and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Japan
- ▶ 『Live! 横浜 2024』に TICAD9 の PR・ワークショップブースを出展
TICAD9 booth at Live! Yokohama 2024 music festival
- ▶ 「横浜からアフリカにつながる学生プロジェクト」キックオフセミナー開催
Yokohama-Africa project kick-off seminar

- ▶ 外務省より、TICAD9 ロゴマーク作成者へ感謝状が贈呈
MOFA presents TICAD9 logo creator with certificate of appreciation
- ▶ 日本原水爆被害者団体協議会 事務局次長と山中横浜市長が面会
Nihon Hidankyo's assistant secretary general meets with Mayor Yamanaka

1月30日発行 January 30 Edition

19

- ▶ **インドネシア国バリクパパン市職員の横浜研修プロジェクトを実施**
Yokohama training project for officials from Balikpapan City, Indonesia
- ▶ **令和 7 年度国際局予算概要を公開**
International Affairs Bureau FY 2025 budget released

2月15日発行 February 15 Edition

20

- ▶ **「にっぽん—大使たちの視線 2024」写真展が開催**
“Inspiring Japan -through Diplomats’ Eyes 2024” photo exhibit
- ▶ **AFRICA CULTURE & SPORTS EVENT を開催**
Africa Culture and Sports Event a success
- ▶ **TICAD9 関連イベント「アフリカン ステージ」を開催**
African Stage, event held February 9

2月28日発行 February 28 Edition

22

- ▶ **フィリピン・マカティ市防災視察団を受入**
Yokohama welcomes delegation from Makati City, Philippines
- ▶ **横浜市内小菅ケ谷小学校で国際局出前授業を実施**
Int. Affairs Bureau staff invited to speak at Kosugaya Elem. School

3月30日発行 March 30 Edition

23

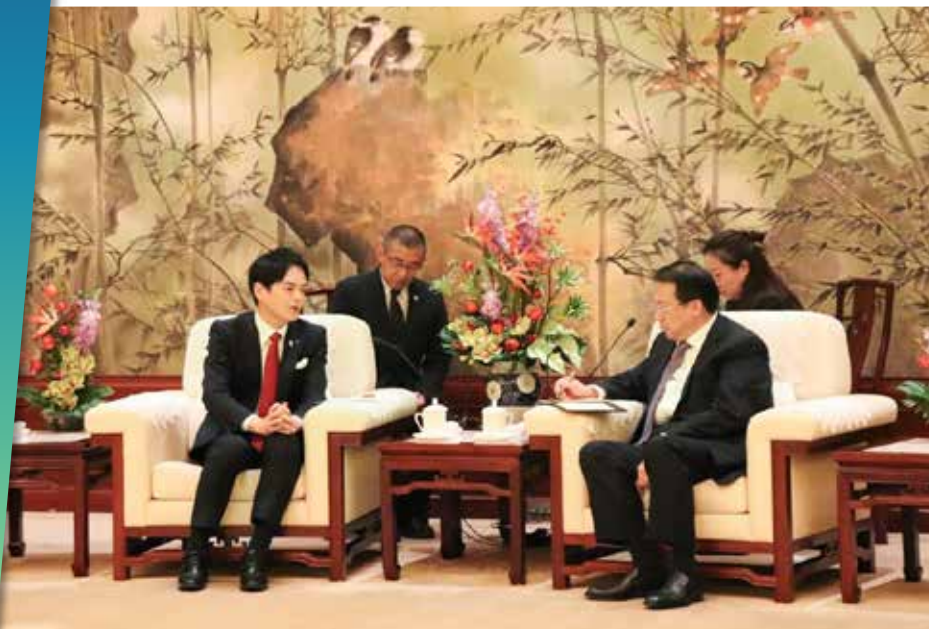
- ▶ **令和 6 年度留学報告会を開催**
Local high school students present their study abroad experiences
- ▶ **留学情報ウェブサイト「よこはま留学応援 navi」を開設**
Yokohama Study Abroad Portal newly opens
- ▶ **「会いたい!アフリカ デジタルスタンプラリー」を開催**
Africa Digital Stamp Rally runs from 22 February to 23 March
- ▶ **サンディエゴ市の「ミッションベイ・プレザベーションISTS」によるジャズ演奏会を市庁舎アトリウムで開催**
San Diego Mission Bay Preservationists give jazz performance at Yokohama City Hall

本市のウクライナ支援・交流の取組

25



山中横浜市長が都市間連携・協力関係のさらなる強化を図るため上海市を訪問



4月10日・11日の2日間にわたり、山中横浜市長が上海市を訪問しました。

10日、在上海日本国総領事・大使と面会しました。横浜と上海との交流実績や本市の取組をご紹介しますとともに、「GREEN × EXPO 2027」の成功に向けたご協力を依頼し、今後の両市の交流促進について意見交換を行いました。

11日、上海市庁舎を訪問し、龔正（きょう・せい）市長とトップ会談を行いました。横浜市は上海市にとって初の海外友好都市であり、1973（昭和48）年以来、市民交流や訪問団の相互派遣、経済やスポーツ、文化芸術の交流など、幅広い分野で関係を深めてきました。会談後に、

今後5年間の「横浜上海友好交流事業に係る協定書」を更新し、脱炭素化など共通の都市課題の克服に向けて連携項目を拡大し、調印式を行いました。同日は他にも、横浜上海友好書画展の開幕式への出席、上海図書館への訪問・図書館長との意見交換などを行いました。

Mayor Yamanaka visits Shanghai to further strengthen intercity relations, cooperation

Yokohama Mayor Yamanaka made a two-day visit to Shanghai on April 10 and 11.

On the first day, Mayor Yamanaka met with the Consulate General and Ambassador of Japan in Shanghai and introduced city initiatives and achievements made between Yokohama and Shanghai. He requested support for the success of "GREEN x EXPO 2027" and engaged in dialogue to promote further future exchange between the two cities.

On the second day, Mayor Yamanaka visited Mayor Gong Zheng for talks at Shanghai City Hall. Yokohama is Shanghai's first overseas friendship city, and the two cities have been developing this friendship since 1973 through citizen interaction, delegations, and exchange in economy, sports, culture, arts, and more. After the meeting, a formal ceremony was held to renew Yokohama and Shanghai friendly exchange for the next five years, expanding to cover shared urban issues such as decarbonization.

Other activities on the second day included attendance at the opening ceremony of the Yokohama-Shanghai Friendship Calligraphy and Painting Exhibition, a visit to the Shanghai Library and a discussion with the library director.





山市長がイタリア・ローマで国際機関であるFAO、IFAD、WFPを訪問

Mayor Yamanaka visits international organizations FAO, IFAD, WFP in Rome, Italy



On May 15, Mayor Yamanaka visited UN agencies FAO, IFAD, and WFP in Rome, Italy. These UN agencies have close ties to Yokohama City, and each has an office located in the Yokohama International

Organization Center in Minato Mirai. Mayor Yamanaka met and spoke with FAO Director-General Qu Dongyu, IFAD President Alvaro Lario, and WFP Assistant Executive Director Rania Dagash-Kamara and Assistant Executive Director a.i, Stanlake J.T.M. Samkange. These meetings were valuable opportunities to discuss Yokohama's commitments to global food and agriculture issues and to reinforce our partnerships as we prepare for the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9) and GREEN×EXPO 2027. Both events are scheduled to be held in Yokohama in the upcoming years.



5月15日、イタリア・ローマで国連機関であるFAO、IFAD、WFPに山市長が訪問しました。いずれも、みなとみらいの横浜国際協力センター内に駐日事務所を置き、横浜市と関係が深い国連機関です。FAOではチュー・ドンユィ事務局長に、IFADではアルバロ・ラリオ総裁に、WFPではラニア・ダガシュ＝カマラ事務局次長とスタンレイク・サムカンジュ臨時事務局次長と会談しました。世界の食糧・農業問題に対する横浜の

貢献や、今後横浜で開催予定の「第9回アフリカ開発会議（TICAD9）」や「GREEN × EXPO 2027」に向けた連携強化について確認する貴重な機会となりました。

WFPウォーク・ザ・ワールド2024 — Walk the World 2024



ローマ訪問数日前、山市長は「WFPウォーク・ザ・ワールド2024」に参加しました。このイベントは、飢餓に直面する世界の子どもたちへの関心を高め、食糧援助の必要性を広く周知するために開催されているチャリティウォークイベントです。

Just days before his visit to Rome, Mayor Yamanaka participated in the WFP's Walk the World 2024. The charity walk is held to raise awareness of the need for food aid and of children around the world facing hunger.

山中市長がローマ教皇庁主催の気候変動をテーマとした国際会議に出席



バチカン市国政府であるローマ教皇庁からの招待を受け、5月16日、バチカンで開催された気候変動をテーマとした国際会議「From Climate Crisis to Climate Resilience（気候危機から気候レジリエンスへ）」に山中市長が出席し、横浜の市民・企業の皆様とともに推進している脱炭素化に向けた取組を紹介しました。アジアの首長として唯一の登壇です。ローマ教皇より、気候変動対策における都市の果たす役割や連携の重要性についてお言葉をいただいたほか、パリ市長をはじめとする脱炭素分野で世界をリードする首長の方々と直接意見交換することができ、脱炭素化に向けた連携について確認する機会となりました。

今後も世界の諸都市と連携しながら、横浜の取組を着実に進め、世界の脱炭素化推進にも貢献していくとともに、国際社会における横浜のプレゼンスを高めてまいります。



Mayor Yamanaka attends international summit on climate change at Vatican

On May 16, Mayor Yamanaka attended an international conference hosted at the Vatican, "From Climate Crisis to Climate Resilience," at the invitation of the Vatican City State government. During his talk, he introduced Yokohama programs to decarbonize the city through collaboration with citizens and businesses. Mayor Yamanaka was the only Asian mayor to speak at the summit. In addition to hearing Pope Francis' words on the role cities play in combating climate change and the importance of partnership, Mayor Yamanaka was able to speak with the mayor of Paris and other world leaders in the field, which was also an opportunity to discuss the collaborative efforts being made toward decarbonization.

The City of Yokohama strives to work with other cities around the world to steadily further its climate initiatives, contribute to global decarbonization, and increase Yokohama's presence in the international community.



EU-Japan Subnational Climate Action Workshop held



An EU-Japan Subnational Climate Action Workshop that aims to connect cities in Japan and Europe to share advanced case studies in decarbonization and connect them to climate change policies was held at Pacifico Yokohama.

The opening session included lectures by EU Ambassador Paquet and State Minister Yagi of the Ministry of the Environment, Japan, and officials from Yokohama introduced the initiatives of their cities. The mayor of Lyon and the deputy mayor of Frankfurt, cities which share close ties with Yokohama, also joined the workshop virtually and shared encouraging messages on decarbonization. The City of Yokohama will continue to accelerate its climate change measures, while collaborating with cities around the world to contribute to the global promotion of carbon neutrality.

「日本・EU都市気候行動ワークショップ」を開催



日本と欧州の都市が脱炭素化に向けた先事例を共有し、気候変動対策につなげることを目的に、「日本・EU都市気候行動ワークショップ」をパシフィコ横浜で開催しました。オープニングセッションでは、パケ

駐日欧州連合代表部特命全権大使、環境省八木副大臣のほか、パリ市から講演いただき、山中市長は横浜市の取組を紹介しました。また、横浜市と関係の深いリヨン市長、フランクフルト市副市長は、オンラインで参加し、脱炭素化への力強いメッセージをいただきました。今後も世界の諸都市と連携しながら、横浜の取組を着実に進め、世界の脱炭素化推進に貢献してまいります。

「アフリカデー・レセプション2024」に山中市長が出席

5月25日、アフリカ各国にとって重要な日である、「アフリカ・デー」を記念し、ADC（在京アフリカ外交団）主催の「アフリカデー・レセプション2024」が都内で開催され、第9回アフリカ開発会議（TICAD9）の開催都市の市長として、山中市長が挨拶しました。TICAD9は、来年8月20日から8月22日に横浜で開催されます。開催に向けて、アフリカ各国大使館の皆様とも連携しながら準備を進めてまいります。※「アフリカ・デー」とは、アフリカ連合の前身であるアフリカ統一機構が設立されたのを記念して作られた日。



Mayor Yamanaka attends Africa Day Reception

As mayor of the host city of the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9), Mayor Yamanaka gave the special remarks at the "Africa Day Reception 2024" in Tokyo, held by the ADC (African Diplomatic Corps) in commemoration of Africa Day, May 25th, a significant day for African countries. Yokohama will host TICAD9 from August 20th to 22nd next year and moves forward with preparations for the conference with help from African embassies in Tokyo.

※Africa Day was created to mark the foundation of the Organization of African Unity, the predecessor of the African Union.





世界難民の日に横浜市庁舎をブルーライトアップ

6月20日は国連が定める「世界難民の日」です。

難民の保護と支援に対する世界的な関心を高め、UNHCRを含む国連機関やNGOによる活動に理解と支援を深める日です。

横浜市は、UNHCRのグローバルキャンペーン「難民を支える自治体ネットワーク Cities #WithRefugees」の一員として、「世界難民の日」に、故郷を追われた人々への「連帯」の気持ちを示すため、横浜市庁舎をUNHCRカラーのブルーにライトアップしました。

City Hall lights up blue for World Refugee Day

The United Nations has declared June 20 to be World Refugee Day, a day to get people interested in the protection and support of refugees and to broaden their understanding of the activities of NGOs and UN agencies such as UNHCR.

As a member of UNHCR's global campaign "Cities #WithRefugees," the City of Yokohama illuminated City Hall in the UNHCR color blue to show solidarity with those who have been forced to flee their homes.



山中市長がタイ・バンコクを訪問し、知事と面会

6月20日、山中市長がタイ・バンコクを訪問し、チャットチャート・シッティパン知事と面会しました。

横浜市とバンコク都は10年以上にわたる技術協力を通じて信頼関係を構築しており、昨年には、横浜においてアジアの都市の脱炭素化に向けた共同宣言を行い、44もの都市・政府機関の賛同を得ました。

このたび、脱炭素化に向けて市民や企業に一番近い「都市」の果たす役割が重要であることを改めて共有し、両都市が進める脱炭素化施策について協議をするとともに、アジアの都市の脱炭素化に一層連携していくことを確認しました。

Mayor Yamanaka meets with Bangkok Governor in Thailand

On June 20, Mayor Yamanaka visited Bangkok, Thailand and met with Governor Chadchart Sittipunt.

Over the past decade, the cities of Yokohama and Bangkok have built a relationship of trust through city-to-city cooperation. Last year in Yokohama, they jointly declared action toward the decarbonization of Asian cities and were endorsed by 44 municipalities and government agencies.

During this year's visit, the two cities reaffirmed the importance of their role as the closest in proximity to both citizens and businesses, discussed decarbonization measures to be implemented, and confirmed they will work together with Asian cities to achieve net zero emissions.



山中市長がタイ・バンコクを訪問し、アジアの都市の脱炭素化に向けた連携を強化

6月21日、日本政府の支援のもと、バンコク都知事とともに「横浜・バンコク脱炭素都市間連携ワークショップ」をバンコクで開催し、山中市長が横浜市の脱炭素施策について講演しました。ワークショップでは、バンコク都が横浜市の支援のもと定めた「エネルギー・アクションプラン（効率的なエネルギー使用に向けた行動計画）」を新たに公表するとともに、横浜企業とタイ企業との脱炭素連携プロジェクトが発表され、日本・タイ企業のビジネス交流の機会となりました。

また、バンコク都知事にお招きいただき、山中市長が、環境分野をはじめバンコク都の重点施策を発表する大型展示会「バンコクエキスポ（BKK EXPO）」にて、脱炭素社会に向けた市民協働の重要性について講演しました。会場では「GREEN×EXPO 2027」の紹介ブースも出展し、バンコク市民の皆様にも知っていただく機会となりました。

更に、国際連合（国連）アジア太平洋経済社会委員会（ESCAP）事務局長やタイ工業省産業振興局長、タイ政府より経済特区開発が進められている東部経済回廊（EEC）事務局長と意見交換を行うなど、アジアの都市の脱炭素化に向けた連携を強化しました。



Mayor Yamanaka visits Bangkok, Thailand to strengthen ties toward decarbonization of Asian cities



Mayor Yamanaka presented a lecture on Yokohama City's decarbonization measures at the "Net Zero Emissions Business Opportunity under Bangkok-Yokohama City-to-City Cooperation" workshop held in Bangkok on June 21 in partnership with the Japanese Government and Bangkok Governor. At the workshop, Bangkok announced its new action plan for efficient energy use, established with the support of Yokohama City, and projects for decarbonization collaboration between Yokohama and Thai companies were announced. The workshop provided an opportunity for meaningful exchange between businesses from both countries.



Mayor Yamanaka was also invited by the Governor of Bangkok to give a talk on the importance of working together with citizens for a decarbonized society at BKK EXPO, a large-scale exhibition sharing the Bangkok Metropolitan Administration's high-priority policies, including those within the environmental sector. At the venue, many Bangkok citizens visited the GREEN×EXPO 2027 booth to learn more about the event.

Furthermore, Mayor Yamanaka reinforced Yokohama City's commitment toward decarbonization of Asian cities by exchanging views with the Executive Secretary of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and Pacific (ESCAP), the Director General of the Department of Industrial Promotion of the Thai Ministry of Industry, and the Secretary General of the Eastern Economic Corridor (EEC), where the Thai government has been promoting the development of special economic zones.





横浜市と国連開発計画(UNDP)が世界初の連携で、オデーサ市の保育園の復旧を支援

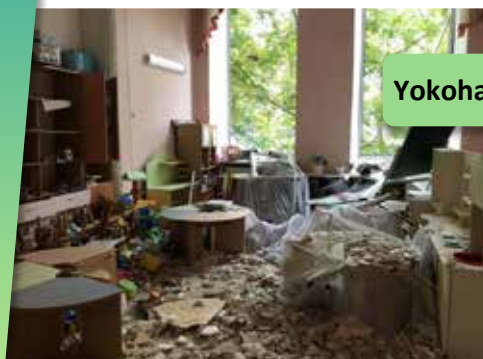


国連開発計画（UNDP）のハジアリッチ秀子駐日代表をお迎えし、UNDPウクライナ事務所のヤコ・シリアーズ常駐代表にもオンラインでご参加いただき、山中市長とともに、ウクライナの復興支援における横浜市とUNDPの連携の合意を共同発表しました。

UNDPが、ウクライナ復興支援における連携のための合意文書を自治体（ウクライナ国内の自治体を除く）と締結するのは、世界で初めてです。

この連携で横浜市は広報の役割をしっかりと果たし、まずは爆風によって被害を受けたオデーサ市の保育園を支援します。保育園の建物の修復を進めるとともに、家具や遊具の整備についてはクラウドファンディングの活用を予定しています。

Yokohama and UNDP support reconstruction of Odesa City nursery



We welcomed the Director of the UNDP Representation Office in Tokyo, Hideko Hadzialic, and the UNDP Resident Representative to Ukraine, Jaco Cilliers, who joined us online to jointly announce, together with Mayor Yamanaka, the agreement between the City of Yokohama and UNDP on cooperation in reconstruction assistance in Ukraine.

This is the first time that UNDP has signed an agreement with a municipality (excluding municipalities in Ukraine) for cooperation in reconstruction assistance in Ukraine.

The City of Yokohama will actively promote its involvement in this cooperation, and the first project will be a Kindergarten in Odesa, which was damaged by the blast. The building will undergo restoration, and crowdfunding will be used to improve the school's furniture and play equipment.

市役所で「横浜市国際平和パネル展 #難民とともに」を開催

所）。紛争や迫害により故郷を追われた人が1億2,000万人を超えた今、同じ地球に暮らす一人ひとりが問題意識を持ち難民とともに生きる社会の実現に向けて行動していくことが求められており、難民支援の輪を広げる機会となりました。

※ 横浜市は、UNHCRと自治体との連携強化を目指すグローバルキャンペーン「難民を支える自治体ネットワーク」(Cities #WithRefugees) に加盟しています。

横浜市役所で、世界各地の難民支援の現場で撮影された写真の展示を行いました（主催：横浜市、共催：UNHCR駐日事務所）

International Peace exhibit at Yokohama City Hall

Photos of refugee support sites around the world were exhibited at Yokohama City Hall.

More than 120 million people have been forced to flee their homes due to conflict and persecution. As citizens who share the same planet, each of us is urged to be aware of these issues and take action to create a world where all can live together.

Yokohama is a member of Cities #WithRefugees, a global campaign to strengthen cooperation between UNHCR and local governments.





パリ市で開催された脱炭素・気候変動をテーマとした国際会議に出席



7月24日（水）からパリ市で開催された気候変動に関する市長会議及びGCoM（Global Covenant of Mayors for Climate & Energy）理事会に、山中市長の代理として、横浜市国際局及び脱炭素・GREEN×EXPO推進局の職員が出席しました。

パリ市は、オリンピック・パラリンピック開催を契機に、エコロジカル・トランスフォーメーション（環境変革）を加速させており、今回の一連の会議もその一環で行われました。本市も脱炭素分野に注力をしているため、両会議に出席し、都市間連携の強化等を図りました。

パリ市主催の市長会議では、各都市の脱炭素に関する施策等に関する発表や意見交換が行われました。

また、山中市長が昨年4月に東アジア地域代表理事に就任したGCoMの理事会では、令和5年に国連気候変動枠組条約第28回ドバイ締約国会議（COP28）で結成された「Coalition for High Ambition Multilevel Partnerships（CHAMP）」（気候変動対策に向けた高い野心のマルチレベルパートナーシップ連合）に基づく意見交換が行われました。

本市は、今後もこのような機会を捉え、脱炭素分野等における都市間連携の更なる強化や国際ネットワークの形成を図るとともに、本市の国際的なプレゼンスの向上や国際社会の脱炭素化推進に貢献していきます。

International conference on decarbonization and climate change in Paris

Mayor Yamanaka was represented by Global Networks Department and Zero Carbon Society Promotion Department at the Capital Conference of Mayors for Climate Action and GCoM (Global Covenant of Mayors for Climate & Energy) Board Meeting held in Paris from July 24.

Paris is accelerating its environmental transformation policy in the wake of the Olympic and Paralympic Games, and this series of meetings was held as part of that effort. As Yokohama City is also focusing on decarbonization, the meetings were an opportunity to strengthen inter-city collaboration.

At the Capital Conference of Mayors, each city made presentations and exchanged opinions on their decarbonization policies. At the GCoM Board Meeting, where last year Mayor Yamanaka was appointed to represent the East Asia region, discussions were held based on the Coalition for High Ambition Multilevel Partnerships (CHAMP), formed at the 28th Conference of the Parties (COP28) to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) in Dubai in 2023.

Yokohama City will continue to use such opportunities to further city-city partnerships, form international networks in the field of decarbonization, contribute to enhancing its international presence, and promote the decarbonization of the global community.





JICA海外協力隊の新規派遣者の皆様が副市長と面会



独立行政法人国際協力機構（JICA）は、開発途上地域の経済・社会の発展や復興に協力するため、1965年から海外協力隊を派遣しています。

8月1日、JICA海外協力隊新規派遣者19名が佐藤副市長と面会しました。各隊員から派遣国での活動内容について紹介があり、佐藤副市長は新天地での活動を目前に控えたJICA海外協力隊の皆様を激励しました。

現地での活躍を祈念しています！

New JICA volunteers meet with Deputy Mayor before departing for their assignments

Since 1965, the Japan International Cooperation Agency (JICA) has dispatched volunteers to support economic and social development in emerging countries. On August 1st, 19 people volunteering through the program paid a courtesy visit to Deputy Mayor Sato at City Hall. The volunteers shared some of the activities they would be involved with. After hearing from each of them, Deputy Mayor Sato wished them the best of luck with their tasks in their new venture. The City of Yokohama sends its best wishes with the volunteers as they head to their new assignments!

原爆の日に、平和を願う

広島・長崎に原爆が投下されてから79年が経ちました。当時、広島市では原爆は熱線・爆風・放射線によって甚大な被害をおよぼし、人口の約40%に当たる約14万人が、長崎の街では、一発の原子爆弾によって、当時の長崎市の人口の約30%にあたる約7万人が、亡くなられたと言われています。

8月6日及び9日、原爆死没者への追悼とともに核兵器廃絶と世界恒久平和の実現を願って両市で平和記念（祈念）式典が行われ、「平和宣言」が世界に向けて発表されています。

横浜市も、平和を願い、両市の平和記念（祈念）式典に参列しました。

これからも、世界の平和を願い、横浜市からも平和の尊さを訴え続けていきます。



Praying for peace on anniversary of atomic bombing

Today marks 79 years since the atom bombs descended on Hiroshima and Nagasaki. The intense heat, blast wave, and radiation from the first detonation inflicted extensive damage, and about 140 thousand people, nearly 40% of Hiroshima's population at the time, are said to have died from the bomb or its aftereffects. The single atomic bomb that detonated over Nagasaki would lead to the deaths of 70 thousand people, nearly 30% of the city's population, by the end of the year.

The Cities of Hiroshima and Nagasaki hold peace memorial ceremonies in memory of the victims and in hopes for lasting world peace.

As we hope for an end to all war worldwide, we will continue to advocate the importance of peace.

横浜市TICAD9特設ウェブサイトを開設

来年 8 月 20 日から 8 月 22 日に第 9 回アフリカ開発会議 (TICAD9) が横浜で開催されます。このたび、横浜市が

TICAD9 の開催に向けて取り組むイベントやビジネスセミナーの情報などが見られるほか、TICAD9 やアフリカ各国に関する情報にもアクセスできる特設ウェブサイトを開設しました。横浜とアフリカの交流・連携した取組をまとめたリーフレットや、本市の取組を紹介したプロモーション動画も順次掲載しています。

In light of the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9), to be held in Yokohama next year from August 20 to 22, we are launching a new website. Access the website for details on events and business seminars that Yokohama City is working on in preparation for TICAD9 and for information on African countries. Additionally, there is a summary of exchanges between Yokohama and Africa as well as a promotional video introducing Yokohama's initiatives.

New website launched for TICAD9 in Yokohama



<https://ticad9.city.yokohama.lg.jp/>

APEC エネルギー大臣会合で横浜市の脱炭素の取組を発信

本年開催のAPECペルー2024(アジア太平洋経済協力)の一環として、首都リマ市で8月11日(日)に開催された、低炭素水素エネルギーの推進に向けたワークショップに、横浜市が出席しました。

同APECでは、優先課題の1つに、「強靱な発展のための持続可能な成長」が掲げられており、低炭素水素政策について議論が進められています。

今回のワークショップでは、ペルーのムーチョ・エネルギー鉱業大臣が出席される中、アジア太平洋地域の各国・地域の政府関係者や大学・研究機関の代表者から成功事例等についての発表が行われました。

本市からは、企業等と連携した水素ステーションの整備・活用や、臨海部における水素サプライチェーンの推進等を説明するとともに、2027年に横浜で開催される国際園芸博覧会「GREEN×EXPO 2027」の紹介を行いました。参加者からは、水素エネルギーの効果的な推進には自治体の取組が重要などとの意見がありました。

今後もこのような機会を捉え、本市の脱炭素に関する取組を発信し、世界の脱炭素化の推進に貢献するとともに、国際的なプレゼンスの向上を目指していきます。



Yokohama City attended a workshop for the integration of low-carbon hydrogen energy as part of APEC Peru 2024 (Asia-Pacific Economic Cooperation), held in Lima on Sunday, August 11.

Yokohama decarbonization initiatives shared at APEC workshop

Sustainable growth for resilient development is one of the priorities of this year's APEC meeting, and discussions are underway to develop policy guidance to formulate and implement a low-carbon hydrogen policy framework. Mr. Rómulo Mucho, Peru's Minister of Energy and Mining, attended the workshop where government officials and representatives of universities and research institutions from countries and regions in the Asia-Pacific area shared their successes.

From Yokohama City, explanations on hydrogen station collaborations and the promotion of a hydrogen supply chain in the waterfront area was given, in addition to an introduction of GREEN×EXPO 2027, an international horticultural exposition to be held in Yokohama in 2027. Participants commented that they now recognize the importance of local governments in effectively promoting hydrogen energy.

Yokohama will continue to take advantage of opportunities such as this to communicate the city's decarbonization efforts to the international community, aiming to contribute to global decarbonization and to enhance its international presence.



国際平和講演会を開催

8月25日、市役所アトリウムで国際平和講演会を開催しました。

アフガニスタンとパキスタンで、長年にわたり現地の人々の生きる手助けをした中村哲医師のドキュメンタリー映画を上映し、その後、監督にご登壇いただき、高校生とパネルディスカッションを行いました。高校生は、「今は、一生懸命勉強をして、将来は中村医師のように平和と命に向き合う一員になりたい」などの思いを発表しました。

今後も、誰もが心豊かに暮らせる平和な世界の実現を目指して、国際交流や国際協力、そして、市民の皆様とともに平和について考える機会の創出に取り組んでいきます。

International peace held event at City Hall

On August 25, the International Affairs Bureau organized a film screening and panel discussion on global peace. The event featured a documentary about Dr. Tetsu Nakamura, who spent many years helping the lives of local people in Afghanistan and Pakistan, followed by a panel of high school students and joined by the film director. During the discussion, the students shared their dreams to one day assist in peace efforts like Dr. Nakamura. Yokohama City aims to achieve a world in which everyone can peacefully live their lives to the fullest. We will continue to engage in international exchange and partnership, to create opportunities for all citizens to be involved.

TICAD9に向けて山中市長がアフリカ各国閣僚ヘシティセールスを実施



Mayor Yamanaka promoted Yokohama to African ministers

8月24日（土）、25日（日）、第9回アフリカ開発会議（TICAD9）の準備のための閣僚会合が東京で開催されました。山中市長は、24日夜のレセプションに出席し、来年8月20日から8月22日に横浜で開催されるTICAD9のロゴマークの発表に立ち会うとともに、TICAD9開催に向け、ホストシティの首長としての意気込みと歓迎の意を表明しました。また、レセプションの開催に合わせてブースを出展し、アフリカ各国の閣僚等に向け、横浜市とアフリカ各国との交流実績やGREEN×EXPO 2027のPRを行いました。

On August 24 (Sat) and 25 (Sun), a ministerial meeting was held in Tokyo to prepare for the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9). Mayor Yamanaka attended the reception on August 24 to witness the launch of the logo for TICAD9, which will be held in Yokohama from August 20 to 22 next year, and expressed his enthusiasm and welcome as the head of the host city. In conjunction with the reception, the City of Yokohama also exhibited a booth to promote the achievements of exchanges between the City of Yokohama and African countries and GREEN×EXPO 2027 to ministers and others from African countries.





「在京アフリカ外交団」の定例会に山中市長が挨拶

在京アフリカ外交団 (African Diplomatic Corps) の定例会で、2025年8月の「第9回アフリカ開発会議 (TICAD9)」の開催都市の首長として、山中市長がご挨拶しました。

アフリカ各国大使の皆様へ、これまでの次世代交流などでの横浜とアフリカとの絆や、アフリカの都市課題解決への技術協力などをご紹介するとともに、TICAD9ではアフリカ各国の皆様を心を込めてお迎えする旨をお伝えしました。また、本市が「アジアのグリーンハブ」を目指してネットゼロ、生物多様性、サーキュラーエコノミーに取り組み、2027年には「持続可能でグリーンな社会」のショーケースとして「GREEN×EXPO 2027」を開催することをPRしました。



Mayor Yamanaka addresses the African Diplomatic Corps

As head of the host city of the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9), to be held in August 2025, Mayor Yamanaka delivered an address at the regular meeting of the African Diplomatic Corps in Tokyo.

He introduced to African ambassadors that students in Yokohama and Africa have participated in numerous communication exchanges and that the city has engaged in technical cooperation to solve urban issues in African countries. At the same time, Mayor Yamanaka expressed Yokohama City's heartfelt welcome to the ambassadors and diplomats of African countries at TICAD9 and promoted the aims of net zero, biodiversity, and circular economy to become the "Green Hub of Asia," adding that Yokohama will host GREEN×EXPO 2027 to showcase a sustainable and green society.

9月21日は国際平和デー

「国際平和デー」は、すべての国と人々の共通の理想である国際平和の実現を記念・推進するために国連が定めた日であり、平和の大切さや尊さを考える重要な一日です。

ニューヨークの国連本部では、毎年この日に国連事務総長が「平和の鐘」を鳴らす特別記念行事が行われるとともに、世界の停戦と非暴力の日として、すべての国と人々に、この日一日は敵対行為を停止するよう働きかけています。

横浜市は、国連から称号を授与されたピースメッセンジャー都市として、「横浜市国際平和の推進に関する条例」に基づき、国際交流・国際協力・多文化共生、そして、ウクライナへの支援などを通じて、これからも国際平和の実現に向けて取り組んでいきます。



September 21: the International Day of Peace

Established by the United Nations, the International Day of Peace encourages all peoples and nations to recognize the shared ideal of world peace, aspire to achieve it, and reflect on how important and precious it continues to be.

On this day each year, the UN Secretary-General rings the "Peace Bell" at the UN Headquarters in New York, as every person in every nation is called to cease hostilities and observe a day of nonviolence.

Yokohama is a Peace Messenger City designated by the UN. As illustrated in a resolution adopted in 2018, Yokohama will continue to encourage international exchange, engage in cooperation, and develop inclusive communities, as well as provide support for Ukraine and its people to contribute to the global goal of world peace.



OECD開発センター等が主催する「アフリカ開発」に関するセミナーで山中市長がご挨拶



Mayor Yamanaka speaks at African development seminar

10月9日、OECD開発センター及び世界銀行東京開発ラーニングセンターとの共催によるセミナー「アフリカ開発ダイナミクス」において、来年8月の「第9回アフリカ開発会議（TICAD9）」の開催都市の首長として山中市長がご挨拶しました。

セミナーでは、アフリカに関心のある企業や国際機関等の方々に、横浜市が、

持続可能な開発に向けてアフリカやアジアのパートナーとともに取り組む事例をご紹介します、併せて、「持続可能でグリーンな社会」のショーケースとして「GREEN×EXPO 2027」を開催することをPRしました。

また、セミナーに先立ち、来日中のOECD開発センター ラングハイズル・アルナドットティル局長と面会し、TICAD9横浜開催に向けた連携について、意見交換しました。

On October 9, Mayor Yamanaka, as the head of the host city for the Tokyo International Conference on African Development (TICAD9) next August, delivered a speech at the "African Development Dynamics" seminar co-hosted by the OECD Development Center and the World Bank Tokyo Development Learning Center (TDLC). In his speech, Mayor Yamanaka introduced Yokohama City's progress working with African and Asian partners toward sustainable development and promoted GREEN×EXPO 2027 as a showcase of sustainable and green society to business and international organizations interested in Africa.

Prior to the seminar, the mayor also met Director of OECD Development Centre Ms. Ragnheiður Árnadóttir, who is currently in Japan, and discussed collaboration for the holding of TICAD9.



65th anniversary event "Weaving Sounds" celebrating Yokohama-Lyon sister city partnership

「音で紡ぐ横浜とリヨン～祝!! 姉妹都市提携65周年～」を開催

10月11日（金）に横浜市役所アトリウムにて、フランスのリヨン市と横浜市の姉妹都市提携65周年記念イベント「音で紡ぐ横浜とリヨン～祝!! 姉妹都市提携65周年～」を開催しました。当日は音楽演奏やお囃子、スカーフステージイベントに加え、フランス関連の物販も行われるなど、大盛況でした。



"Weaving Sounds: 65e anniversaire du jumelage Lyon-Yokohama" was held at the City Hall Atrium on Friday, October 11, commemorating 65 years of partnership between the cities of Yokohama and Lyon, France. The event was a great success with a variety of musical performances, a demonstration on the diverse uses of weaved silk scarves, and French goods for purchase.



よこはま子どもピースメッセンジャーがNYの国連本部等を訪問



国際平和に関するスピーチコンテストで市長賞を受賞した横浜の小中学生計4名が、10月13日から1週間、よこはま子どもピースメッセンジャーとして、ニューヨーク市を訪問しました。横浜の児童生徒の代表として、モハメッド国連副事務総長を始め、国際連合本部、ユネスコ事務所、国連日本代表部などの代表者と会談し、平和に対する思いを直接伝え、国際平和に対する理解を深めました。最終日には、児童生徒たちは、横浜市米州事務所オフィスでニューヨーク現地のメディアとのインタビューに応じ、国連関係者との会談の感想、将来の希望などについて話し、平和に対する理解を深めようとする生徒たちの強い思いを感じました。また国連国際学校 (UNIS) の体験を含め、自分の意見を求められるなどいかに日本と違うか、生徒たちそれぞれ多くの気づきを得ていたようです。

Yokohama Children Peace Messengers visit NY to discuss world peace with top UN officials

Four children from Yokohama's middle and elementary schools had the chance to visit New York City on October 13 for one week as Yokohama's "Peace Messengers," after receiving a Mayoral Award for their submissions to a city-wide speech contest on international peace. These students representing Yokohama's youth had meetings with United Nations leaders like Deputy Secretary-General of the UN Amina J. Mohammed, as well as leaders from UNESCO and the Permanent Mission of Japan to the UN, where they discussed their thoughts on and deepened their understanding of world peace. On the last day in NY, the students were interviewed by local media at the Office of the City of Yokohama Representative to the Americas, reflecting on their experiences speaking with UN officials, and their own personal dreams for the future. Their remarks made clear their strong dedication to learn more about international relations and world peace. Additionally, through their experiences at the United Nations International School (UNIS) in New York, they were asked for their opinions, leading to many realizations about the cultural differences compared to Japan.

世界銀行東京開発ラーニングセンター(TDLC)創立20周年記念シンポジウムが開催



横浜市は、都市づくりと国際協力の取組が世界銀行に評価され、2016年から世界銀行TDLCが主催する都市パートナーシッププログラム(CPP)に参加しています。創立20周年を迎えられたTDLCの記念シンポジウムが、「リバブルな都市づくりに向けた20年の知見共有のあゆみとこれから」をテーマに10月17日、18日に開催されました。17日には、横浜市国際局長が横浜市の公民連携による国際技術協力の取組を発表しました。横浜市の他、日本の自治体から、CPPメンバーである北九州市、神戸市、富山市、広島市、福岡市が参加し、日本の都市課題解決の経験が、世界銀行加盟国の政府機関、学界、民間セクターなど多くの参加者に共有される貴重な機会となりました。また、18日には、市民のウェルビーイングを基軸にしたリバブルな都市づくりをテーマとしたセッションに、横浜市政策経営局が登壇しました。

20th Anniversary Symposium of the World Bank Tokyo Development Learning Center

The City of Yokohama has been recognized by the World Bank for its leadership in urban development and international cooperation. Since 2016, Yokohama has participated in the City Partnership Program (CPP), organized by the Tokyo Development Learning Center (TDLC). In honor of TDLC's 20th anniversary, a commemorative symposium was held on October 17 and 18 under the theme "Celebrating 20 Years of Knowledge Sharing for Livable Cities." On October 17, the Director General of Yokohama's International Affairs Bureau showcased the city's initiatives in international technical cooperation through public-private partnerships. Alongside Yokohama, other Japanese cities participating in the CPP, including Kitakyushu, Kobe, Toyama, Hiroshima, and Fukuoka, also contributed. The event offered a valuable platform to share Japan's experience in tackling urban challenges with a diverse audience of government agencies, academics, and private sector representatives from World Bank member countries. Additionally, on October 18, Yokohama's Policy Administration Bureau participated in a session focused on building livable cities, with a particular emphasis on enhancing citizens' well-being.



第13回アジア・スマートシティ会議開催



第13回アジア・スマートシティ会議を開催しました。アジアの都市、国際機関、企業、学術機関など国内外から2,200名を超える方々にご参加いただきました。今回は99名のスピーカーによる計18のセッションを2会場で開催しました。どの会場も盛況で、壇上では活発な議論が交わされました。脱炭素のソリューションに関する約50のブースが展示され、国内外の都市や企業の方々の間のビジネス交流も盛況でした。クロージングセッションでは、山中市長が、会議に参加した39の海外都市・政府機関等の賛同のもと、アジアのグリーン社会の実現に向けた横浜宣言を行いました。



また今回、各会場のイメージカラーをベースとする、ロスフラワーや廃材を活用したサステナブルデコレーションも好評でした。

GREEN×EXPO 2027やTICAD9のPRブースもロスフラワーで装飾し大勢の方にご覧いただきました。

13th Asia Smart City Conference held in Yokohama



The 13th Asia Smart City Conference saw more than 2,200 visitors and participants from Asian cities, international organizations, corporations, and academic institutions from Japan and abroad.

This year, 90 speakers led and participated in a total of 18 sessions, held at two stages within the conference hall. Fifty booths were set up to showcase decarbonization solutions, and the venue was busy with business exchanges between domestic and international cities and companies. During the closing session, Mayor Yamanaka, together with representatives from 39 cities and international organizations, announced the "Yokohama Declaration," a pledge of action toward creating a greener Asia.

Venue decorations were designed with colors from each stage and included sustainably sourced flowers and scrap wood.

Many visitors came to see the booths for GREEN×EXPO 2027 and TICAD9 which were beautifully decorated with flowers.



アゼルバイジャン共和国で開催された第29回国連気候変動枠組条約締約国会議(COP29)における ジャパン・パビリオンセミナーに登壇



11月11日から24日にかけて、アゼルバイジャンの首都バクーで第29回国連気候変動枠組条約締約国会議(COP29)が開催されました。横浜市国際局は環境省主催のセミナーで、脱炭素社会の構築に向けた都市間連携事業(バンコク-横浜市連携)について発表しました。

COP29のジャパン・パビリオンにて、本市のこれまでの国際協力の実績や本年10月に横浜市内で開催したアジア・スマートシティ会議の成果等を発信できたことは、本市の国際的プレゼンスの向上や国際機関や民間企業等とのネットワークの拡大に繋がる貴重な機会となりました。

Yokohama at UN Climate Change Conference in Azerbaijan

A representative from the Yokohama International Affairs Bureau introduced Yokohama-Bangkok inter-city collaboration projects for building a decarbonized society at a Japan Pavilion seminar organized by the Ministry of the Environment at the 29th Conference of the Parties (COP29) of the United Nations Climate Change Conference held in Baku, Azerbaijan, from November 11 to 24.

The Japan Pavilion seminar also gave Yokohama an opportunity to present the results of this year's Asia Smart City Conference as well as share its recent accomplishments in international cooperation and expand its network of international organizations and private companies.



横浜市と駐日オランダ大使館の共催で、サーキュラーエコノミーに関するワークショップを開催

Workshop co-hosted by City of Yokohama and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Japan

11月13日に横浜市の情報発信・交流・創造拠点GALERIO(ガレリオ)にて、横浜市と駐日オランダ大使館の共催により、「資源循環 カンファレンス・ワークショップ Building Circular Futures」を開催しました。このイベントは、オランダからサーキュラーエコノミーの視察団が来日する機をとらえ開催したものです。横浜市及び市内企業の皆様から横浜市の取組を紹介するとともに、サーキュラーエコノミー先進国と言われるオランダでの取組もご紹介いただき、活発な意見交換が行われました。

また、視察団に対し、横浜で開催されるTICAD9やGREEN×EXPO 2027をPRしました。



On November 13, the City of Yokohama and the Embassy of the Kingdom of the Netherlands in Japan held a conference workshop, "Building Circular Futures," to coincide with a Dutch delegation visiting Japan on an observation mission. The event was held at GALERIO, Yokohama's information exchange center, where city representatives and local companies shared Yokohama's initiatives and welcomed the delegation from the Netherlands, a leading country in the circular economy, to share theirs.

Yokohama used the opportunity to also introduce TICAD9 and GREEN×EXPO 2027, both events to be held in Yokohama in the following years.

『Live! 横浜2024』にTICAD9のPR・ワークショップブースを出展

みなとみらい21地区を中心とした都心臨海部で開催された、ライブエンターテイメントフェスティバル『Live! 横浜2024』に、第9回アフリカ開発会議（TICAD9）のPR・ワークショップブースを出展しました。アフリカの伝統衣装の着付け体験や、アフリカン小物のワークショップ等を行いました。

また、セネガル出身のパーカッショニスト・シンガー ラティール・シー氏による、アフリカドラム演奏&ダンスパフォーマンス（音楽ステージ）を開催しました。

TICAD9 booth at Live! Yokohama 2024 music festival

Yokohama City displayed a TICAD9 (9th Tokyo International Conference on African Development) booth at the music festival "Live! Yokohama 2024" held in the waterfront areas in and around Minato Mirai 21. Visitors experienced wearing traditional clothes and African accessory workshops.

Latir Sy, a percussionist and singer from Senegal, also gave an African drum and dance performance on stage.



「横浜からアフリカにつながる学生プロジェクト」キックオフセミナー開催



11月30日（土）、「横浜からアフリカにつながる学生プロジェクト」キックオフセミナーを開催しました。アフリカに関心のある学生が90名近く参加し、アフリカに関する様々なテーマについて議論を交わしました。また、国連世界食糧計画（WFP）日本事務所代表の津村康博氏より、アフリカの食糧問題や国際機関で働くことについて、ご講演いただきました。

2025年3月の中間発表、5月の最終発表に向けて、引き続きグループごとに議論を深めていきます。

Yokohama-Africa project kick-off seminar



The "Yokohama to Africa Student Project" held its kick-off seminar on Saturday, November 30. Close to 90 university students interested in Africa joined and discussed on various topics. In addition, United Nations World Food Programme (WFP) Japan Relations Office Director Mr. Yasuhiro Tsumura spoke about food issues in Africa and about working for an international organization.

The students will continue to participate in discussions and other activities in preparation for an interim presentation in March 2025 and a final presentation in May 2025.



外務省より、TICAD9ロゴマーク作成者へ感謝状が贈呈



12月9日、外務省より、TICAD9ロゴマーク作成者の学校法人岩崎学園 横浜デジタルアーツ専門学校の渡部 菜都美（わたなべ なつみ）さんに対し、感謝状が贈呈されました。

横浜市内の学生の作品が選定されたことは、TICAD9ホストシティ横浜としても大変喜ばしいことです。TICAD9は2025年8月開催！4回目のホストシティとして、このロゴマークも活用しながら、盛り上げていきます！



MOFA presents TICAD9 logo creator with certificate of appreciation

On December 9, The Ministry of Foreign Affairs presented Ms. Natsumi Watanabe of Iwasaki Gakuen Yokohama Digital Arts College with a certificate of appreciation for her TICAD9 logo design.

As the host city of TICAD9, to be held August 2025, Yokohama is very proud that a logo from one of its own students was selected. This marks Yokohama's 4th time hosting the conference, and we hope that this logo will build excitement leading up to the event!

日本原水爆被害者団体協議会 事務局次長と山中横浜市長が面会



2024年のノーベル平和賞を受賞した日本原水爆被害者団体協議会の事務局次長和田征子様（横浜市在住）と山中市長が面会しました。

和田様より、これまでの、そして、これからのご活動への想いを直接お聞かせいただき、本市からは、長年のご活動に対し心からの敬意をお伝えしました。

来年2025年は戦後80年の節目となります。横浜市はピースメッセンジャー都市として、引き続き、平和な世界の実現に向けた取組を進めていきます。

Nihon Hidankyo's assistant secretary general meets with Mayor Yamanaka

Mayor Yamanaka spoke with 2024 Nobel Peace Prize recipient Nihon Hidankyo's assistant secretary general Ms. Masako Wada, who lives in Yokohama. Ms. Wada shared her thoughts on her life's work and future endeavors, and on behalf of the city, Mayor Yamanaka conveyed respect for her actions. 2025 marks 80 years since the end of World War II. As a Peace Messenger City, Yokohama will continue to persevere toward building a peaceful world.



インドネシア国バリクパパン市職員の横浜研修プロジェクトを実施

Yokohama training project for officials from Balikpapan City, Indonesia

横浜市は、インドネシア国バリクパパン市から職員を研修生として受け入れる新たなプロジェクトを実施しました。同市及びインドネシア国政府職員の計4名が横浜に約2ヶ月（10月15日～12月6日）滞在し、横浜市職員や外部有識者による講義、現場視察、企業との技術交流等を行い、横浜の都市づくりを学びました。12月5日の最終報告会では、研修生は、①都市開発制度、②上下水管理、③廃棄物管理、④工業団地開発・グリーンビルディングをテーマに、本研修での学びと本国・市へのレコメンデーションを発表しました。今後バリクパパン市では、都市開発に関するマスタープランの策定が計画されており、本研修で得た知識や洞察が、バリクパパン市の計画策定に生かされることが期待されます。



The City of Yokohama concluded a newly launched project to host officials from Balikpapan, Indonesia, as trainees. A total of four officials from Balikpapan City and the Indonesian national government stayed in Yokohama for two months (October 15 to December 6). During this time, they participated in lectures by Yokohama city officials and external experts, conducted site visits, and engaged in technical exchanges with companies to learn about Yokohama's urban development. At the final reporting session held on December 5, the four officials presented their learnings and recommendations for their home country and city on four themes:

1. Urban development systems
2. Water supply and sewage management
3. Waste management
4. Industrial park development and green buildings

Balikpapan City is planning to formulate a master plan for urban development, and the knowledge and insights gained through this training are expected to contribute significantly to the city's planning efforts.

令和7年度 予算概要

国際局

令和7年度国際局予算概要を公開

令和7年度は、これまで築いてきた国際的なネットワークを活用しながら、GREEN×EXPO 2027に向けて、TICAD9などの国際会議の開催やアジアの諸都市の課題解決等を通じて、新たなグリーン社会の実現に貢献します。また、多文化共生において課題解決と活躍支援を両輪とした施策を展開するとともに、グローバル人材育成では、海外留学など異なる文化や価値観に触れる機会を拡充し、横浜から世界へ羽ばたく若者を支援します。

国際局が関係区局と連携し、本市の国際事業を牽引することで、課題にいち早く対応するとともに、都市ブランド力を向上させ、「選ばれる国際都市・横浜」の実現に取り組んでまいります。

International Affairs Bureau FY 2025 budget released

In FY25, the International Affairs Bureau will focus on green society, multicultural coexistence, and the next generation of youth. We will host international conferences, such as TICAD9, and will work together to solve the problems faced by cities in Asia leading up to GREEN×EXPO in 2027, all while capitalizing on our extensive network on cities around the world. We will develop measures to support the success of multicultural activities and to address issues that arise in multicultural society. We will also support young people from Yokohama City who want to spread their wings to the world by offering more opportunities for them to experience different cultures and values through study abroad programs. The Bureau, in cooperation with other wards and bureaus, will lead the city's international projects to improve the city's brand power and make Yokohama into the International City of Choice.

令和7年度 国際局予算概要の詳細は右の2次元コードからご覧ください。（横浜市ホームページ）

The full Japanese text of the budget can be viewed online by scanning the barcode. (City of Yokohama HP)





「にっぽん—大使たちの視線2024」写真展が開催



「にっぽん—大使たちの視線2024」写真展が赤レンガ倉庫で開催されました。各国駐日大使をはじめとする外交官が「Inspiring Japan」をテーマに撮影した作品が展示されました。また、横浜で開催される第9回アフリカ開発会議（TICAD9）に向けて、横浜展独自の取組として、アフリカにゆかりのある絵本作家・沢田としき氏の原画作品やアフリカの民族衣装等、アフリカに関する展示も行いました。

アフリカ開発会議（TICAD9）に向けて、横浜展独自の取組として、アフリカにゆかりのある絵本作家・沢田としき氏の原画作品やアフリカの民族衣装等、アフリカに関する展示も行いました。

“Inspiring Japan -through Diplomats’ Eyes 2024” photo exhibit

Inspiring Japan -through Diplomats’ Eyes 2024, held at the Yokohama Red Brick Warehouse, concluded on February 9. The exhibit featured photos taken by ambassadors to Japan and other diplomats of various countries.

Yokohama displayed original works by picture book artist and author Toshiki Sawada as well as traditional African clothing in connection to the upcoming Tokyo International Conference on African Development (TICAD9).

AFRICA CULTURE & SPORTS EVENTを開催

2025年8月に横浜で開催されるTICAD9に向けて、アフリカの文化やスポーツを通じた取組に触れることができるイベント、AFRICA CULTURE & SPORTS EVENT を開催し、ブース展示と講演会・パネルディスカッションを行いました。

ブース出展では、アフリカの文化や生活、自然について、様々な団体による展示やスワヒリ語講座が行われました。講演会では、タンザニアについての講演や、スポーツを通じたアフリカでの人づくりをテーマとしたパネルディスカッションが行われました。

来場者からは、「新しい発見が多かった」「アフリカの素晴らしさを知ることができた」といった声や、アフリカとのさらなる交流を希望する声が寄せられました。

横浜市は今後も、アフリカを身近に感じてもらう取組を進めていきます。

Africa Culture and Sports Event a success

The Africa Culture and Sports Event, featuring exhibits, lectures, and a panel discussion, was held on February 1 in preparation for TICAD9 in Yokohama, August 2025.

Display booths from various organizations showcased Swahili language lessons and shared the lives, cultures and environments of people of African countries. The lectures featured a talk about Tanzania and a panel discussion on how sports are used in the development of human resources. Visitors who came to the event commented that they learned something new about African countries and many expressed hope for further opportunities like this. Yokohama City will continue to plan events where African culture can be experienced up close.



TICAD9関連イベント「アフリカン ステージ」を開催

2025年8月に横浜で開催される第9回アフリカ開発会議（TICAD9）に向けて、音楽やファッションを通じてアフリカ文化に親しむイベント「アフリカン ステージ」を開催しました。

ステージでは、アフリカ音楽の演奏やアフリカ布を使用した着物ファッションショー、カメルーン出身で日本育ちの星野ルネ氏によるトークショーなどが行われました。

アフリカ音楽のプログラムでは、セネガル出身演奏者らによる伝統楽器「コラ」の演奏や、桐蔭学園中等教育学校による吹奏楽演奏、桜岡小学校6年生によるアフリカ音楽の合唱が行われ、多くの来街者が足を止め、音楽に耳を傾けました。ブース出展では、アフリカ物産品の販売や、アンゴラ大使館によるコーヒーの試飲、横浜商業高校国際学科で活動するハギレプロジェクトによるアフリカ小物の販売などが行われました。

来場者からは、今回のイベントを通じてアフリカへの関心が非常に高まったという声が寄せられ、多くの方にアフリカ文化に親しんでいただく機会とすることができました。



African Stage, event held February 9

"African Stage," an event leading up to the 9th Tokyo International Conference

on African Development in Yokohama, August 2025, welcomed many people who came and enjoyed African culture through music and fashion.

On the stage, there were numerous musical performances, a fashion show featuring kimono made with fabrics from Africa, and a talk show led by Cameroon-born and Japan-raised Rene Hoshino.

Many people stopped to listen to the African music program, which showcased a group of musicians from Senegal playing the traditional instrument "kora," Toin Gakuen Secondary School's brass band, and Sakuraoka Elementary School's sixth grade student choir.

There were also several booths, where visitors were able to purchase African goods, sample Angolan coffee, buy objects made with reused fabric from students of Yokohama Shogyo High School's Y-Kokusai program, and more.

Visitors later said that this event gave them a chance to experience different cultures of African countries and motivated them to learn more.



フィリピン・マカティ市防災視察団を受入

Yokohama welcomes delegation from Makati City, Philippines

シティネット会員であるマカティ市の防災・危機管理室の5名が来日したことに合わせ、横浜市の防災・危機管理関連の視察受入れを実施しました。消防本部庁舎・消防司令センター・市民防災センターの視察受入れのほか、横浜市危機管理室及び市庁舎の耐震・防災対策の視察、密集市街地における地震火災対策や地域防災対策や地域防災拠点に関する取組紹介を行いました。

※シティネットとは、アジア太平洋地域の都市問題の改善・解決を目指す非営利の国際組織です。1987年に設立され、2023年12月現在、162の都市・団体等が加盟しています。

Yokohama conducted a tour related to disaster prevention and crisis management for a five-person delegation, in Japan to participate in the 29th Earthquake Technology Expo at Pacifico Yokohama (Feb 6 to 10), from the Office of Disaster and Crisis Management in Makati City, Philippines, a member of CITYNET. In addition to an inspection of the Fire Department Headquarters Government Building, the Fire Command Center, and the Yokohama Disaster Risk Reduction Learning Center, the group visited the Crisis Management Office and City Hall to learn earthquake, disaster, and fire prevention measures in both urban and local areas.

*CITYNET is a non-profit, international organization dedicated to improving and solving urban problems in the Asia-Pacific region. Founded in 1987, there are 154 member cities and organizations. (as of January, 2023)



横浜市立小菅ヶ谷小学校で国際局出前授業を実施

Int. Affairs Bureau staff invited to speak at Kosugaya Elem. School

2月14日、国際局職員が横浜市立小菅ヶ谷小学校で、4年生に出前授業を行いました。

2025年、横浜市が姉妹都市提携60周年を迎える4都市（ムンバイ、マニラ、オデーサ、バンクーバー）に加え、他の姉妹・友好都市である、サンディエゴ、リヨン、上海、コンスタンツァの地理や文化を紹介し、横浜市が世界の街とつながっていることを説明しました。また、カナダやブラジル出身の職員から自国の歴史や特徴について紹介し、交流しました。

児童からは、「もっと外国のことについて知りたくなった」、「カナダやブラジルに行ってみたい」、「はじめて外国の人と話せた!」、「人を見た目で判断するのではなく中身で判断しようと改めて思った」といった感想が寄せ書きで送られました。



On Feb 14, Yokohama City International Affairs Bureau gave a lecture to fourth grade students at Kosugaya Elementary School.

A Japanese staff member introduced Yokohama's sister cities, and non-Japanese staff members spoke about their respective countries. First, the students listened to information about Mumbai, Manila, Odesa, and Vancouver, four cities celebrating 60 years of sister city affiliation with Yokohama in 2025. Then, they learned about the cities of San Diego, Lyon, Shanghai, and Constanța, four more of Yokohama's sister cities. Next, they listened to Canadian and Brazilian staff who shared the history and background of their countries.

Later, the International Affairs Bureau staff received comments from the students such as "You made me want to learn more about other countries," "I want to travel to Brazil and Canada now," "This was my first time talking to a foreigner," and "Thank you for teaching me that it's not the outside but what's on the inside that matters."

令和6年度留学報告会を開催



横浜市では、高校生の留学支援「世界を目指す若者応援事業」を実施しています。

3月16日、本事業の支援を受け、約1年間の留学を終えた高校生の発表や、人気インフルエンサーによる留学セミナーを開催しました。

フリップトークでは、「自分の留学に点数をつけるなら何点?」、「よく使った現地のフレーズは?」、「『え、それ常識?』と驚いた現地の文化は?」などの質問に、高校生たちがそれぞれの経験をもとに回答し、留学の魅力を会場の皆さんに発信しました。

Local high school students present their study abroad experiences



Every year, the City of Yokohama provides assistance to local high school students through the study abroad support program. At this year's presentation event, students who studied overseas for upwards of one year with support from the city shared their experiences and a popular influencer led a seminar on studying abroad.

Students were asked to evaluate their time spent away from Japan, share popular phrases they learned to use, and give examples of culture shock they encountered, all the while speaking based on their own experiences and conveying the charm of studying abroad to the audience.

留学情報ウェブサイト「よこはま留学応援navi」を開設

令和7年度から高校生の皆さんの留学をさらに後押しすべく、それに先立ち、留学情報ウェブサイト「よこはま留学応援navi」を開設しました!

海外留学を経験した先輩たちの体験談や、留学のQ&Aなど、疑問や不安の解消に役立つ情報を多数掲載しています。ぜひ、ご覧ください!



Yokohama Study Abroad Portal newly opens

In order to further encourage high school students to take advantage of the resources that our city offers, we have launched the Yokohama Study Abroad Portal!

Visit the website to get access to a variety of useful information, such as real stories from students who have studied abroad and helpful answers to resolve your questions and concerns.



[よこはま留学応援navi](https://global-edu.city.yokohama.lg.jp/) [Yokohama Study Abroad Portal](https://global-edu.city.yokohama.lg.jp/)

<https://global-edu.city.yokohama.lg.jp/>



「会いたい! アフリカ デジタルスタンプラリー」を開催

2025年8月に横浜で開かれる第9回アフリカ開発会議(TICAD9)に先立ち「会いたい! アフリカ デジタルスタンプラリー」を開催しました!

多くの皆様にご参加いただき、楽しみながらアフリカをもっと身近に感じる機会となりました。

Africa Digital Stamp Rally runs from 22 February to 23 March

In preparation for the 9th Tokyo International Conference on African Development (TICAD9) in August 2025, stamp rally participants visited various areas in Yokohama City, testing their knowledge of Africa and collecting stamps to win fun prizes.

サンディエゴ市の「ミッションベイ・プレザベーションISTS」によるジャズ演奏会を市庁舎アトリウムで開催

3月28日、横浜市役所1階アトリウムで、米国・サンディエゴ市の「ミッションベイ・ハイスクール」のジャズバンド「ミッションベイ・プレザベーションISTS」によるジャズ演奏会を開催しました。

ミッションベイ・ハイスクールは、横浜市立金沢高等学校と海外姉妹校提携をしており、ミッションベイ・プレザベーションISTSは、同校に在籍する高校生で構成されるジャズバンドです。米国内では、伝統的な青年ジャズバンドとして知られ、定期的に演奏会を開催しており、卒業後、米国内の一流音楽学校に進む生徒も多くいます。



San Diego Mission Bay Preservationists give jazz performance at Yokohama City Hall

Student jazz band "Mission Bay Preservationists" from San Diego City's Mission Bay High School performed live at City Hall Atrium on March 28.

Mission Bay High School is sister school to Kanazawa High School in Yokohama, and its students form the Mission Bay Preservationists.

The Preservationists, known as one of the U.S.'s premier traditional youth jazz bands, hold regular performances, with many of its members going on to be accepted into top music schools in the country after they graduate.

ロシアによるウクライナ侵略から3年 ～本市のウクライナ支援・交流の取組～

横浜市とオデーサ市は、共に戦火による焦土の中から復興したこと、国際港湾都市であることを縁として、1965年に姉妹都市提携を行い、医療・スポーツ交流等を行っています。

横浜市は、令和4年2月24日から始まったロシアによるウクライナ侵略を受けて、ウクライナから避難されてくる方々に対して市民・団体・企業が一丸となった「オール横浜支援パッケージ」による支援や、避難民の方々の交流拠点として「ドゥルレーズィ」を運営するなど避難民支援を行ってきました。また、姉妹都市オデーサ市に対して、公民連携で現地の復旧・復興に貢献するための取組を進めています。これらの取組をはじめ、本市がこれまでに行ってきた取組をご紹介します。

2022年2月

24日

ロシアによるウクライナ侵略が開始

25日

ロシアによるウクライナ侵略に対する市長コメント発出

ロシアによるウクライナ侵略が始まった翌日に、抗議の市長コメントを発出しました。

横浜市は、このたびのロシアによるウクライナ侵略に強く抗議します。
姉妹都市であるオデッサ市が攻撃を受けているとの情報もあり、オデッサ市民の皆様の安否を案じております。
今回の暴挙は、欧州にとどまらず、国際社会の平和と秩序を脅かすものです。横浜市は、国連に認定されたピースメッセンジャー都市として、世界の恒久平和に向け、即時の攻撃停止と部隊の撤収、国際法を順守した誠意ある対応を強く求めます。

令和4年2月25日

横浜市長 山中 竹春

2022年3月

2日

市庁舎をウクライナカラーにライトアップ

令和4年3月2日から、ロシアによるウクライナ侵略への抗議と国際平和への祈りを込めて、横浜市庁舎の一部をウクライナ国旗をイメージした色にライトアップしています。



4日

オデーサ市長と山中市長がオンラインで会談

戦時下にあるオデーサ市トゥルハノフ市長と、山中市長がオンライン会談を行いました。

会談では、山中市長が、オデーサ市とウクライナの方々の安全を心配する気持ちと、横浜市民の心はともにあることを伝えました。



10日

「ウクライナ避難民支援相談窓口」を開設

ウクライナ避難民の方々の受入れや生活の支援に備えるため、多文化総合相談センターと市内11か所*の国際交流ラウンジに相談窓口を開設し、相談を受け付けています。

※令和5年2月に「いそご多文化共生ラウンジ」が開設され現在は市内12か所の国際交流ラウンジで相談を受け付けています。



10日

ウクライナ現地及び避難民のために募金を実施

3月10日から6月10日まで、横浜市役所と全区役所に募金箱を設置しました。

3月10日から4月11日までにを行った募金では約2,400万円が集まり、ウクライナ赤十字社を通じて現地の人道支援に役立てられました。また、4月12日から6月10日までにを行った募金では約1,500万円が集まり、ウクライナから横浜へ避難された方々の生活を支援するために活用されました。



16日

駐日ウクライナ大使と面会

山中市長及び清水議長が駐日ウクライナ大使館を訪問し、セルギー・コルスンスキー大使と面会しました。

面会では、実施している募金について伝えるとともに、引き続き大使館と連携しながら支援を行っていくことを確認しました。



25日

横浜市ウクライナ避難民等支援対策チームを設置

ウクライナ避難民支援相談窓口と連携し、住まいや就学・就労、医療・福祉など、幅広い分野における具体的な対策について検討し、迅速な対応と組織的な支援を行っていくために、関係局で構成する「横浜市ウクライナ避難民等支援対策チーム」を立ち上げました。

※令和4年5月16日付で全区も対策チームに加入

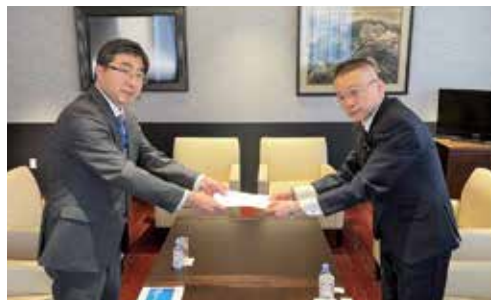


2022年4月

4日

ウクライナ情勢に関する横浜市会決議を国際連合日本政府代表部に手交

赤岡米州事務所長が国連日本政府代表部の石兼特命全権大使と面会し、3月23日に横浜市会でなされた「ロシアによるウクライナへの侵略を非難するとともに、国際紛争における武力行使の根絶を求める決議」を手交しました。



15日

ウクライナ避難民支援メニュー「オール横浜支援パッケージ」

令和4年4月15日から、市民・企業・関係機関等と一体となった「オール横浜支援パッケージ」を開始しました。

現在も、ロシアによるウクライナ侵略により避難を余儀なくされた方々が横浜で安心して生活できるように、避難民の方々の支援を行っています。



28日

「姉妹都市オデーサに思いを」写真展を開催(4月28日～5月29日)

横浜市の姉妹都市であるウクライナ・オデーサ市を紹介する写真展が4月28日から5月29日まで、横浜ユーラシア文化館で開催されました。観覧料はウクライナ避難民を支援するために公益財団法人横浜YMCAへ寄附されました。



28日

交流拠点「ウクライナ交流カフェ ドゥルーズィ」を開設

ウクライナから横浜に避難されて来た方々にホスピタリティを提供する、ウクライナ交流カフェ ドゥルーズィ※を開設しました。

ウクライナ避難民の皆様が母国語で情報交換し、安心して交流できる場や、市民や企業の皆様からのお申出と避難民の皆様をつなぐ場として利用されています。

※「ドゥルーズィ」は、ウクライナ語で「ともだち」という意味



2022年5月

8日

ウクライナ人道支援チャリティーコンサート

ウクライナ人道支援のため、神奈川県フィルハーモニー管弦楽団の演奏によるチャリティー・コンサートを開催しました。チケット代は全てウクライナ避難民等に対する人道支援のために寄附されました。

※「ウクライナ人道支援チャリティー・コンサート実行委員会」に横浜市も参加



12日

ジョージア大使が「ウクライナ交流カフェ ドゥルーズィ」を訪問

ティムラズ・レジャバ駐日ジョージア大使が訪問されました。ジョージアの郷土料理を振舞っていただき、ウクライナ避難民の方々と交流されました。



2022年6月

11日

ウクライナ避難民の方々が田植え体験に参加

KDDI株式会社の協力により、ウクライナから避難されてきた親子13人が、田植え体験に参加しました。



14日

ウクライナから避難された方々向けの就労支援セミナーを開催

ウクライナ避難民の方々の就労を後押しするため、ハローワーク横浜と連携し、就労支援セミナーを開催しました。セミナーには、WEB参加含む15名の避難民の方々が参加し、日本で働くうえでの基本的なルールについて学びました。



24日

ウクライナ交流カフェで日本語ワークショップを開催

横浜市国際交流協会（YOKE）が、避難民の方々を対象とした日本語ワークショップを開催しました。

参加した方々は、折り紙を使ったカレンダーを作りながら楽しく日本語を学びました。



2022年7月

13日

ウクライナ駐日大使がウクライナ交流カフェを訪問

セルギー・コルスンスキー駐日ウクライナ特命全権大使がウクライナ交流カフェ「ドゥルーズィ」を訪問され、避難民の方々と懇談されました。

山中市長がウクライナ支援の取組を紹介するとともに、これまでのカフェの取組をまとめたアルバムを大使にご覧いただきました。



18日

柔道クラブの子どもたちが一時避難 日本の柔道家と練習・交流

姉妹都市のオデーサ市にある柔道クラブ「ヨーロッパ」の子どもたちとコーチが、一時避難のために来日しました。8月には、子どもたちが井上康生さんや西山将士さんなどのオリンピックメダリストから指導を受けました。また、桐蔭学園や浅野高校などの柔道部と合同で練習を行い、交流を深めました。



19日

移動式浄水装置がオデーサ市に到着

オンライン会談におけるオデーサ市長からの要請等を受け、横浜市が支援する移動式浄水装置が独立行政法人国際協力機構（JICA）の協力を得て、オデーサ市に到着しました。

その後、移動式浄水装置33台のうち5台が、オデーサ市からミコライウ市に貸与されるなど、ロシアの爆撃の影響で浄水施設等が破壊され、深刻な水不足が発生する各地において役立てられました。



2022年10月

12日

オデーサ市がウクライナ語の絵本をウクライナ交流カフェに寄附

オデーサ市から駐日ウクライナ大使館を通じて、ウクライナ交流カフェ「ドゥルーズィ」に、ウクライナ語の絵本を寄附していただきました。



13日

荒汐部屋の荒篤山関がウクライナ交流カフェを訪問

荒汐部屋の荒篤山関がドゥルーズィを訪問し、ウクライナ避難民の方々と交流しました。

子どもたちが荒篤山関と押し相撲などを行ったりするなど、和やかな雰囲気での交流しました。



15日

ウクライナ避難民の方々が横浜音祭り2022のステージに出演

ウクライナ避難民の方々が、横浜市民を中心としたバンドとコラボレーションし、ウクライナの平和の祈りを込めて歌を披露しました。



2022年11月

7日

国連難民高等弁務官事務所（UNHCR）グランディ国連難民高等弁務官が横浜を訪問し、ウクライナ避難民と交流

UNHCRのフィリップ・グランディ国連難民高等弁務官が、日本の自治体との連携強化の取組の一環として横浜市を訪問され、山中市長との面会后、ウクライナ避難民の方々と交流されました。



2022年12月

10日

オデーサ市から、本市のウクライナ支援に対するメッセージ動画をいただきました

オデーサ市から、横浜市の支援に対するお礼と、両市の関係や現地の状況等をまとめた動画をいただきました。

※動画は、右の二次元コードからご覧いただけます。



13日

防寒服等の防寒対策物資をオデーサ市に支援

成田空港から発送された防寒服及び中敷用カイロがオデーサ市に到着し、屋外で建物や道路の復旧作業に携わるオデーサ市民の防寒対策に役立てられました。



18日

VAMOS TOGETHERと連携して、ウクライナ避難民の方々とインクルーシブスポーツなどの交流イベントを開催

Y-PORTセンター公民連携オフィスGALERIOで、ドゥルーギ交流イベント「VAMOS TOGETHER・Будьмогея」を開催しました。
本イベントは、一般社団法人VAMOS TOGETHER（代表アレックス・ラミレス氏）と連携して行い、国籍や障害の有無に関わらず誰でも楽しめるインクルーシブスポーツを体験し、多くの避難民の方々が盛り上がりしました。



21日

横浜市に避難しているウクライナ避難民の方々向けに防災体験を開催

横浜市中で安全に暮らしていくため、地震をはじめ災害に対する防災への意識を高めていただくことを目的に、消防局横浜市民防災センターと連携して防災体験を開催しました。

避難民の方々は、関東大震災と同程度の地震体験や消火器の使い方、煙からの避難方法を学びました。



2023年2月

8日

世界文化遺産登録決定に際して、横浜市長のメッセージがオデーサ市議会で上映

1月25日、「オデーサの歴史地区」の世界遺産登録決定に際して、山中市長がビデオメッセージを送りました。

動画は、2月8日のオデーサ市議会において放映されました。



2023年3月

16日

オデーサ市長が横浜を訪問

オデーサ市のトゥルハノフ市長が横浜市を訪問し、「持続可能な都市発展に向けた技術協力に関する覚書」の締結を行いました。

その後、横浜市民会本会議場で演説し、その中で横浜市の支援に対するお礼と更なる連携強化などについて述べられました。



19日

ウクライナ交流イベント「Smile for Tomorrow and Peace in Ukraine」を開催

ウクライナ避難民の方々と横浜市民の皆様の交流イベント「Smile for Tomorrow and Peace in Ukraine」を開催しました。

イベントでは、ウクライナと横浜市のバーチャルツアー体験や、ウクライナ伝統楽器バンドウラの演奏等の音楽ステージなど、たくさんのコンテンツで盛り上げました。



24日

「平和に向けて、いま、私たちができること〜よこはまからのメッセージ〜」平和について考える動画を公開

横浜メディアビジネス総合研究所（YMBL）との協働事業により、平和の大切さについて改めて考えていただくきっかけとなるような動画を作成しました。

市内の小中学生がウクライナ国立バレエのダンサーと交流し、平和について思いを巡らせています。

※動画は、右の二次元コードからご覧いただけます。



2023年5月

18日

ウクライナのインフラ関連省庁及び自治体の代表団が横浜市を訪問・視察

ウクライナのインフラ関連省庁の元副大臣を筆頭にオデーサ市副市長を含む5都市の副市長や部長など10名がJICAの招へい事業により来日し、来日プログラムの一環で横浜市を訪問して、山中市長との面会及び市内インフラ施設の視察を行いました。



2023年8月

18日~
20日

ウクライナ避難民のみなさんが「ユース難民アートコンテスト2023アートワークショップ」に参加

ウクライナ避難民の方々が、UNHCR とユニクロが主催する「ユース難民アートコンテスト 2023 アートワークショップ」(後援：横浜市国際局)に参加しました。作品は後日、市庁舎に展示されました。



2023年9月

2日~
3日

GLOBAL SUNDAY MARKET×Bo-sai 2023

ドゥルーズィが出展し、ブースではウクライナのお人形「モータンカづくり」、ワークショップ、缶バッジ作成、クイズを行い、ステージではウクライナの歌や舞踊を披露しました。



27日

絵本作家との交流

リヴィウの絵本作家 ロマナとアンドリーがウクライナ交流カフェ「ドゥルーズィ」を訪れ、避難民との交流会を開催しました。
交流会の様子が TBS で報道されました。



2023年10月

17日

アンカーハートの寄贈

横浜市からの支援へのお礼と姉妹都市交流の証として、オデーサ市から横浜市へブロンズ製のオブジェ（アンカーハート（錨））が寄贈されました。現在は、横浜みなと博物館で展示しています。



2023年11月

11日

Y-SHIP YOUTH PROJECT

ウクライナから避難し、日本で新しい生活をスタートさせたユースたちと日本人の学生を中心に、ユースの故郷と横浜の写真を集めました。ウクライナ人のユース 2 人によるトークセッションを開催し、その後には、ウクライナ人と日本人、同世代で集まり交流を深めました。



14日

Y-SHIPに登壇

セルギー・コルスンスキー駐日ウクライナ大使が Y-SHIP に登壇し、横浜との交流や自国の IT 産業についての特別講演を行いました。また、ウクライナから避難し横浜に住む学生たちも登壇し、ウクライナの IT 事情について話しました。



28日

ウクライナから来日した女性代表団が 保土ケ谷小学校の児童と交流

NPO 法人 ICA ジャパンの招待で来日したウクライナ女性代表団が保土ケ谷小学校に訪問し、児童との交流を通じて母国の実情や平和の尊さを伝えました。児童から贈られた鯉のぼりや折り紙は、ウクライナの小学校に届けられました。



2024年1月

21日

オデーサ市と復興への協力に関する対面の協議を実施

ケニアのモンバサにて、オデーサ市とウクライナの復旧・復興等に関する協議を行いました。
また、モンバサ市内のマイクロホスピタルの運用状況とともに視察しました。



2024年2月

15日

JICAイベント『Connecting with Ukraine ～日ウクライナパートナーシップの強化と共創～』に出展

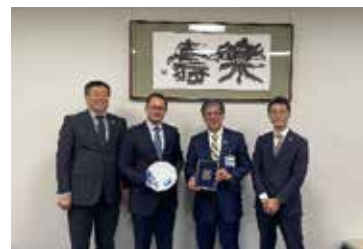
日本政府がウクライナ政府関係者を招待して開催した「日ウクライナ経済復興推進会議」(2月19日)に先立ち、ウクライナの方々やウクライナを支える様々な関係者をつなぐJICAイベントが開催され、本市も出展しました。



16日

オデーサ市副市長が横浜市を訪問

JICA 事業で来日したオデーサ市パブロ・ヴーゲルマン副市長が、2月16日に横浜市を訪問し、城副市長と面会しました。
また、横浜では、みなとみらい地区で都市づくりについて視察し、横浜みなと博物館においては、オデーサ市から寄贈された錨のオブジェ(アンカーハート)が展示されている様子などを見学しました。



2024年3月

21日

オデーサ市民の皆様へ哀悼の意を表し、献花を実施

3月に入り、ロシア軍によるオデーサ市へのミサイル攻撃が一層激しくなり、多くの犠牲が出ている状況を踏まえ、横浜みなと博物館に展示されている「アンカーハート」の前で、本市を代表して、城副市長と橋本国際局長が献花を行いました。



2025年6月

11日

「オデーサ市長と復興等に関する対面の協議」

ベルリンで開催された「ウクライナ復興会議 2024」の開催に合わせ、国際局長らがオデーサ市のトゥルハノフ市長と、復興等に関する協議を行いました。



2025年7月

1日

「ウクライナ支援におけるUNDPとの連携合意」

この合意に基づき、爆風により被害を受けたオデーサ市第141保育園の復旧支援を進めていくことが決まりました。



横浜市ウクライナ支援ポータルサイト
<https://www.ukraineportal.city.yokohama.lg.jp/>





横浜市国際局

Facebook

www.facebook.com/city.yokohama.kokusai/



webサイト

<https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/seisaku/kokusai/>



GREEN×EXPO 2027
YOKOHAMA JAPAN

2027年国際園芸博覧会 2027年3月～9月 横浜・上瀬谷

© Expo 2027